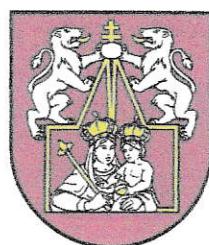


**Obec Turňa nad Bodvou, Moldavská cesta č. 419/49, 044 02**  
**Turňa nad Bodvou**

Č. j. TUR-2018/378-OCU-005



**Konsolidovaná výročná správa  
(uvádza údaje z individuálnej výročnej správy)**

**Obce Turňa nad Bodvou**

**za rok 2017**



**Mgr. Atila Oravec**  
starosta obce

A blue ink signature of the name "Atila Oravec" placed below his title.

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
1. Úvodné slovo starostu obce	4
2. Identifikačné údaje obce	4
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	5
4. Poslanie, vízie, ciele	6
5. Základná charakteristika konsolidovaného celku	6
5.1. Geografické údaje	6
5.2. Demografické údaje	7
5.3. Ekonomické údaje	7
5.4. Symboly obce	7
5.5. Logo obce	8
5.6. História obce	8
5.7. Pamiatky	9
5.8. Významné osobnosti obce	13
6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
6.1. Výchova a vzdelávanie	14
6.2. Zdravotníctvo	15
6.3. Sociálne zabezpečenie	15
6.4. Kultúra	15
6.5. Hospodárstvo	15
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	16
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2017	17
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2017	17
7.3. Rozpočet na roky 2017 - 2019	19
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok	19
8.1. Majetok	19
8.2. Zdroje krytie	21
8.3. Pohľadávky	22
8.4. Záväzky	22
9. Hospodársky výsledok za rok 2017 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok	23
10. Ostatné dôležité informácie	25

10.1. Prijaté granty a transfery	25
10.2. Poskytnuté dotácie	26
10.3. Významné investičné akcie v roku 2017	28
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	28
10.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	28
10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	28

## **1. Úvodné slovo starostu obce**

Konsolidovaná výročná správa obce Turňa nad Bodvou poskytuje pravdivý a nestranný pohľad na dosiahnuté výsledky. Ku skončeniu kalendárneho roka patrí dôkladné hodnotenie ekonomickej a bežnej činnosti. Posúdiť kvalitu odvedenej práce však samozrejme môžu najlepšie iba občania.

V posledných rokoch spoločenská, ekonomická a sociálna situácia prináša každodenne veľa problémov pre každého z nás. Zmierniť túto situáciu môžeme, ak si budeme navzájom nápomocní, a v rámci svojich schopností a možností budeme vytvárať podmienky pre pokojný a šťastný život v našej obci.

Touto cestou sa chcem podakovať poslancom obecného zastupiteľstva, zamestnancom obce, aktivačným pracovníkom a v neposlednej miere všetkým obyvateľom, ktorí sa v minulom roku aktívne zapájali do činností a verejného život v obci.

Konsolidovaná výročná správa Obce Turňa nad Bodvou je zostavená na základe výsledkov ekonomických ukazovateľov, počas celého roku 2017.

Je možné konštatovať, že hlavné zámery plánované v rozpočte boli realizované. Nedarilo sa naplniť investičné zámery ktoré boli finančne naviazané na príjmy zo štátneho rozpočtu, resp. z fondov Európskej únie.

Obec sa zameriavala hlavne na plnenie zákonom daných povinností obce s cieľom vychádzat v ústrety požiadavkám občanov obce a organizácií sídliacich v obci, konanie akcií pre občanov hlavne za účelom dobrého spolunažívania občanov v rámci obce.

Aktivity rozpočtu roku 2017 sa v primeranom rozsahu budú prenášať aj do rozpočtov ďalších období so zámermi vytvorenia prostredia vytvárajúce podmienky na všestranný rozvoj územia a podmienok na verejné blaho.

## **2. Identifikačné údaje obce**

Názov: Obec Turňa nad Bodvou

Sídlo: Moldavská cesta č. 419/49

IČO: 00 691 313

Štatutárny orgán obce: Mgr. Atila Oravecz

Telefón: 055 / 466 21 01

Mail: turna@turnanadbodvou.sk

Webová stránka: [www.turnanadbodvou.sk](http://www.turnanadbodvou.sk)

### **3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov**

Starosta obce:	Mgr. Atila Oravecz
Zástupca starostu obce:	Bc. Mária Andóová
Vedúca obecného úradu:	MVDr. Katarína Flachbartová
Hlavný kontrolór obce:	Ing. Gabriel Nagy - do 30.6.2017 Mgr. Kovácsová Eva - od 1.7.2017
Obecné zastupiteľstvo:	Andóová Mária Bc., Bartók Jozef Ing., Bartók Ladislav Ing., Bugár Gabriel Ing., PhD., Keller Jozef MUDr., Komjáti Csaba Mgr., Pačan Ján, Pallaiová Mária Ing., Surovec Robert Ing., PhD.

Komisie:

- Sociálna komisia a komisia kultúry, osvety a spolupráce s 3. sektorm – predseda Andóová Mária, Bc.
- Komisia životného prostredia – predseda Bartók Jozef Ing.
- Komisia regionálneho rozvoja – predseda Bartók Ladislav, Ing.
- Komisia výstavby a územného plánovania – predseda Bugár Gabriel, Ing., PhD
- Komisia správy obecného majetku a bytová – predseda Keller Jozef, MUDr.
- Komisia školstva, mládeže a športu – predseda Komjáti Csaba, Mgr.
- Komisia energetiky, verejných služieb a podnikania – predseda Pačan Ján
- Komisia finančná – predseda Pallaiová Mária, Ing
- Komisia cestovného ruchu a komunikácie – predseda Surovec Róbert, Ing., PhD.

Obecný úrad:

Vedúci úradu:	Flachbartová Katarína, MVDr.
Administratívne oddelenie:	Korcsmárosová Mária, Szásziová Iveta, Kováčová Eva, Sebestyénová Eva Mgr., Gáborová Emília, Kovácsová Margita, Szitásová Henrieta (0,5 úvazok),
Technické oddelenie:	Krompasky Vladimír, Miklós Andrej
Spoločný obecný úrad:	Flachbartová Katarína, MVDr.

V rámci zníženia nezamestnanosti sa obec zapája do projektov cez Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky a Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice.

**Rozpočtové organizácie obce :**

Základná škola, Školská ulica 301/16, 044 02 Turňa nad Bodvou, rozpočtová organizácia,

Riaditeľ školy: Deáková Andrea, Mgr.,

IČO: 35544457

číslo telefónu: 055 / 466 2131

email: 301.skola@stonline.sk

webová stránka: www.zturnaslov.edupage.sk

Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Školská ulica 301/12, Turňa nad Bodvou – Torna, rozpočtová organizácia,

Riaditeľ školy: Molnárová Andrea, Ing.

IČO: 35544805

číslo telefónu: 055 / 466 2219

email: skola@zsmturka.edu.sk

webová stránka: www.zsmturka.edu.sk

**4. Poslanie, vízie, ciele****Poslanie obce:**

Vytvorenie prostredia vytvárajúce podmienky na všestranný rozvoj územia a podmienok na verejné blaho.

**Vízie obce:**

Napĺňať zámery samosprávnych orgánov obce, podnikateľských subjektov na území obce a jej obyvateľov s realizáciou opatrení pre úspešnosť a všeobecné blaho.

**Ciele obce:**

Realizovať opatrenia na odstránenie modernizačného dlhu územia, znižovať mieru chudoby a odkázanosti, vytvárať nové pracovné miesta na rôznych úrovniach, realizovať opatrenia na ochranu územia krajiny a prírody a ďalšie ciele definované v programe rozvoja obce, územnoplánovacej dokumentácii obce a ďalších strategických dokumentoch obce Turňa nad Bodvou a subjektov pôsobiacich na jej území.

**5. Základná charakteristika konsolidovaného celku**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

## **5.1 Geografické údaje**

Geografická poloha obce :

Obec sa nachádza na východe ochranného pásma Slovenského krasu a zo západu ju ohraňuje Košická kotlina. Asi 10 km na východ sa nachádza mesto Moldava nad Bodvou, 5 kilometrov južne už leží maďarská obec Hidvégardó.

Susedné mestá a obce :

Dvorníky-Včeláre, Hostovce, Chorváty, Turnianska Nová Ves, Háj, Hačava, Drienovec.

Celková rozloha obce : 2 321 ha

Nadmorská výška : 190 m n.m

## **5.2 Demografické údaje**

Hustota a počet obyvateľov : 155,27 obyvateľ/km<sup>2</sup>

Národnostná štruktúra : slovenská, maďarská, rómska, česká, iná

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu: rímskokatolícka, reformovaná, evanjelická, gréckokatolícka a iné

Vývoj počtu obyvateľov : je mierne klesajúca k 31.12.2017 bol počet 3 721, k 31.12.2016 bol počet 3 734.

## **5.3 Ekonomické údaje**

Nezamestnanosť v okrese : 13,76 %

Vývoj nezamestnanosti : klesajúca k 31.12.2017 bola 13,76 %, k 31.12.2016 bola 17,27 %.

## **5.4 Symboly obce**

**Erb obce** tvorí v červenom štíte dva strieborné privrátené levy v zlatej zbroji, spoločne držiace zlatý dvojitý kríž nesúcu striebornú makovicu zlatej ihlanovitej vežičky, vzrastajúcej z horného okraja zlatej bordúry položeného obdlžníka, z jeho spodného okraja vyrastajúca, zlatou uzavorenou korunou korunovaná Madona v striebornom rúchu, v pravici so zlatým pravošikmým ľaliovitým žezlom, ľavicou vinúca k sebe rovnako korunovaného Ježiška, ľavicou držiaceho zlaté zemské jablko.

**Vlajka obce** pozostáva zo siedmych pozdĺžných pruhov vo farbách bielej (1/8), červenej (1/8), bielej (1/8), červenej (2/8), žltej (1/8), červenej (1/8) a žltej (1/8). Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvoma zástrihmi, siahajúcimi do treťiny jej listu.

**Pečať obce** Turňa nad Bodvou tvorí erb obce Turňa nad Bodvou s hrubopisom: „OBEC TURŇA NAD BODVOU“ a s hrubopisom: „TURŇA NAD BODVOU PEČAŤ OBCE“

## 5.5 Logo obce



## 5.6 História obce

Názov obce je doložený z roku 1221 ako Tornua, z roku 1234 ako Turna, z roku 1243 ako Tornoua, z roku 1392 ako Torna, z roku 1406 Tornauara, castrum Zaard, z roku 1808 ako Turňa, z roku 1927 ako Turna nad Bodvou; po maďarsky Torna, po nemecky Tornau. Obec bola administratívne začlenená pod Abovsko-turniansku župu; pred rokom 1960 pod okres Moldava nad Bodvou, kraj Košice; po roku 1960 pod okres Košice-vidiek, kraj Východoslovenský.

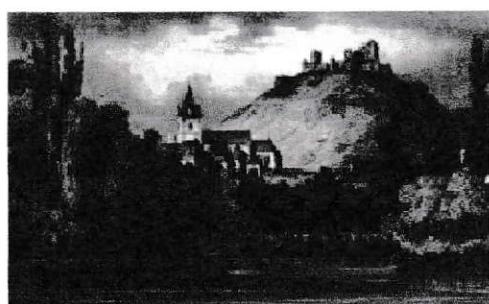
Osídlenie v neolite – sídlisko bukovohorskej kultúry, z doby halštatskej, rímskej a slovanské sídlisko z 9. – 10. storočia. Obec na križovatke ciest na Spiš a do Gemera, ktorá vznikla pri starom slovenskom hradisku, je doložená z roku 1221. Hrad je doložený z roku 1357. Do roku 1406 patril Tornayovcom, od roku 1409 Štefanovi Šafárovi z Branča, neskôr Bebeckovcom, v roku 1448 ho obsadili Jiskrove vojská, v rokoch 1476 – 1531 boli majiteľmi Zápoľskovci. V rokoch 1540 – 50 vybudovali nové opevnenie a patril protitureckým pevnostiam, no v roku 1560 Turkom podľahol. V roku 1685 ho zbúralo cisárské vojsko. Hrad bol od 14. storočia strediskom hradného panstva Turna, ku ktorému patrili obce Dvorníky, Háj, Lúčka, Bôrka, Hačava, mesto Turna a iné. Panstvo vystriedalo mnohých majiteľov, v roku 1529 ho dostali do zálohu Košice, v roku 1559 ho kúpili Magóchyovci. Od ranného stredoveku bola obec rozvinutým správnym a trhovým centrom domínia, o čom svedčia služobnícke názvy okolitých osád, kolonizácia hostí zo Západu (Česi, Vlasi, Nemci) pred rokom 1200 a skutočnosť, že správna oblasť Turny podliehala jurisdikciou priamo arcibiskupovi v Ostrihome. Do roku 1263 patrili desiatky kráľovnej, potom ich odkúpil kráľ pre svoju rezidenciu v Hrhove. Obec prešla v 2. polovici 13. storočia z kráľovského vlastníctva do majetku Tornayovcov, od 14. storočia patrila panstvu Turna a vyvíjala sa ako poddanské mestečko (1409), v roku 1476 je spomínané aj ako mesto s čulým obchodom. V roku 1564 malo 23 port, v roku 1652 ho vypálili Turci. V roku 1685 sa stalo strediskom panstva Turna, ktoré patrilo Keglevichovcom a Semseyovcom. V roku 1715 malo 10 domácností, z toho 6 remeselných, v roku 1720 mlyn a 7 domácností, v roku 1772 37 gazdovských sesií, v roku 1828 mala 227 domov a 1831 obyvateľov. Do roku 1881 bolo sídlom Turnianskej župy. Za I. ČSR pracovali v poľnohospodárstve, v miestnych podnikoch (koželužňa, bryndziareň, mlyn, sódovkáreň, tlačiareň), zaoberali sa aj košíkárstvom, pálením vápna a dreveného uhlia. Obec bola v rokoch 1938-44 pripojenou k Maďarsku. Pri prechode frontu utrpela značné škody. ŠM boli založené v roku 1945, JRD v roku 1951. V roku 1955 bola dobudovaná Trať mieru.

Obec Turňa nad Bodvou leží v západnej časti Košickej doliny. Južná časť chotára má na nivе Turne a Bodvy rovinný, až pahorkatinný charakter. V podloží sú mladotreťohorné íly, piesky a štrky. Zarovnané a na juhu naklonené planiny z druhohorných vápencov sa končia zráznymi svahmi, zmiernenými úpätnými sutinami. Na severozápad od Turnianského Podhradia sú dva veľké rybníky. V kotline sú nivné a lužné pôdy, vyššie oglejené, na náplavových kužeľoch redziny až hnedenozeme, na planinách a ich svahoch redziny. Na výslnných stráňach sú porasty duba plstnatého, drieňa a mahalebky. Významné je chránené nálezisko Turniansky hradný vrch na ploche 13,78 ha s krasovitým reliéfom a vzácnou teplomilnou flórou a faunou.

Zvlášť pozoruhodný je výskyt vzácneho edemitu rumenca turnianskeho (*Onosma turnensis*). Je jediným náleziskom zbehovca Laxmannovho (*Ajuga Laxmannii*), vzácné sú aj iné druhy vegetácie (žltuška smradľavá, kavyl' a kostrava), z drevín sú to jaseň mannový (*Fraxinus ormus*) a dub plstnatý (*Quercus pubescens*). Zo živočíchov sa tu vyskytuje užovka hladká (*Coronella austrica*) a teplomilné slimáky.

## 5.7.Pamiatky

**Turniansky hrad** i dnes vo svojich zrúcaninách dáva svojmu okoliu pocit ochrany, istoty a vyníma sa svojou krásou. Pod hradom sa rozprestiera bývalé mesto, ktoré stáročiami bolo viackrát spustošené, ale vždy sa znova zrodilo, znova postavilo. Turňa bola obývanou usadlosťou už v praveku, čo dokazujú nálezy z bronzovej a železnej doby nájdené pri kostole. Na konci železnej doby prví obyvatelia okolia Turne boli baníkmi. Po Avaroch v roku 512 až 495 sa tu usadili Bulhari a Slovania. Ich ríša sa však po Svätoplukovej smrti rozpadla. Vtedy prišli na územie staromaďarské kmene. Vodca Árpád tiahol so svojím ľudom krajinou, keď pri odpočinku v Szerenesi vyslal s vojskom Borsa, syna Börgéra na obhliadku k poľským hraniciam, aby zistil potrebu vojenského posilnenia krajiny až po vrcholy Tatier. Toto územie získal Börgér a jeho syn. Usadili sa v údolí Bodvy a Sajó. O stavbe Turnianskeho hradu a vzniku Turnianskej župy presné údaje nie sú. Cirkevné však Turňa bola ústredím hlavného krajinského dekanátu troch poddekanských oblastí ostrihomského arcibiskupstva, založeného svätým Štefanom. Stavba kostola spadá do obdobia vzniku kresťanstva.



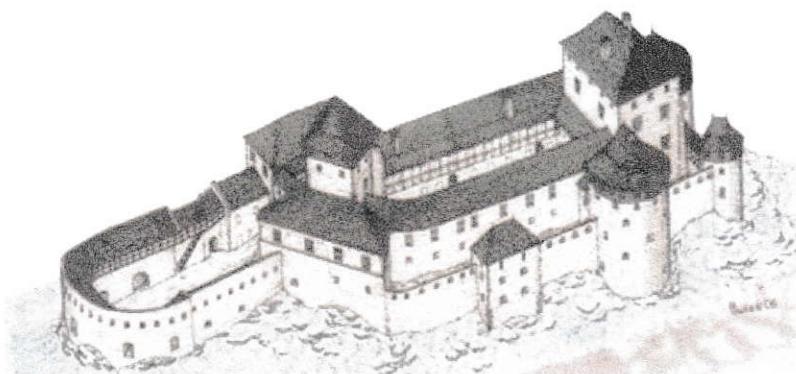
Podľa listinného dôkazu prvým majiteľom turnianskeho panského majetku bol krajinský sudca, palatín a župan bán Bomokos, najznámejší člen rodu Myskócz. Majetok získal darom od kráľa Bélu III. Turna predtým bola kráľovským majetkom a miestom pobytu kráľov Árpádovcov. Po smrti bána Domokosa bola znova kráľovským majetkom a v roku 1243 Béla IV. ju daroval bratom Bebekovcom. V tom čase už tu stál starý hrad. Tatárske kmene Turňu úplne spustošili, vypálili. Obyvatelia aj kráľ Béla IV. sa len po odchode Tatárov mohli vrátiť domov. Pred Tatámi kráľ utekal cez Turňu do Zádielskej doliny, kde v jaskyniach vyhľadával svoje útočište. Dôkaz o tom nachádzame v kronikách a známych

legendách, či miestnych pomenovaniach ako napr. Királykút (Kráľovská studňa), Királybarlang (Kráľovská jaskyňa), Király aszatala (Kráľovský stôl). Z vďačnosti za pomoc pri úteku kráľ všetky rodiny Turne a Hrhova povýšil do zemianskeho stavu. Aj neskôr sa sem rád vracať, v Turni býval na hrade a v Hrhove si dal postaviť svoj stan na mieste i dnes zvanom Palota.

Roku 1255 sa zdržiaval v Turnianskom hrade, kde ho navštívil jasovský prepošt Albert a žiadal ho, aby obnovil výsadné a darovacie listiny, zničené počas tatárskeho nájazdu. Kráľ jeho žiadosti vyhovel. Béla IV. v poslednom roku svojho života daroval hrad aj s panským majetkom grófom Tekusovcom zo Šarišskej župy, ktorí neskôr prebrali priezvisko Tornay a v živote župy zohrali dôležitú úlohu. Tornayovci boli majiteľmi hradu a obce do roku 1406, keď ich rod vymrel. Roku 1409 Turňa bola povýšená na mesto a roku 1476 ako slobodné mesto sa stalo sídlom súdnictva. Turniansky hrad s mestom a viacerými poddanskými dedinami daroval kráľ Žigmund Pavlovi Bessenyő Ezdegejovi a Štefanovi Sáfár Berencsimu z Nitrianskej župy. Neskôr sa tu vystriedalo viac majiteľov a hrad bol vystavený aj častým vojnovým útokom. Roku 1652 ho obsadila Turci, mesto bolo v plameňoch. Roku 1678 bolo obklúčené vojskom Imricha Thökölyho. Roku 1679 sa mesto podarilo obsadiť rakúskym vojskám. Roku 1681 ho znova získa Thököly, ktorý tiahol so svojím oddielom z Košíc do Fiľakova cez Turňu. Po porážke tzv. Thökölyho povstania Turniansky hrad obsadili cisárské vojská. Roku 1685 na rozkaz cisára Leopolda generál Schultz dal do povetria vyhodiť hrad pušným prachom.

Za Františka II. Rákocziho národné hnute a povstanie vrcholilo. V jeseni roku 1703 do Turne prišli vojská Miklósa Bercsényiho a tu sa spojili s oddielmi Rákocziho vojska. Rákószi v októbri roku 1706 navštívil naverbovaných vojakov a s vodcami Beresényim a Károliom rokovali o obliehaní mesta Košice. 23. decembra 1706 z Rožňavy do Košíc prechádzal cez Turňu. Roku 1707 idúc do Rožňavy sa ubytoval v turnianskom kaštieli, hrad bol už neobývateľný.

V období národnoslobodzovacieho boja (1848) v zachovalých miestnostiach hradu ubytovali domobrancov. Z ich nedbanlivosti vznikol požiar, ktorý zničil celú konštrukciu strechy. Od toho času bol hrad odsúdený na zánik. Počas II. svetovej vojny Nemci zničili aj pozostalé múry hradu, keď odtiaľto odstrelovali cestu vedúcu do Košíc.



Ideeálna rekonštrukcia hradu Turňa  
zo začiatku 17. storočia podľa  
Petera Gavorku, krecha autora

## Rímskokatolícky kostol Nanebovzatia Panny Márie



Rímskokatolícky opevnený kostol Nanebovzatia Panny Márie, postavený v gotickom štýle začiatkom 14. storočia asi na základoch staršieho kostola z 11. storočia. Stavba bola v 15. storočí rozšírená, v lodi zaklenutá začiatkom 16. storočia, upravovaný v 18. storočí, obnovený roku 1889 a 1930. Kostol je jednolod'ová stavba s nepravidelným pôdorysom a polygonálne uzavretý presbytériom, severou

kaplnkou so štvorcovým presbytériom, pristavanou sakristiou, južnou predsieňou a na západnej strane s predstavanou vežou. Severná jednolod'ová kaplnka bola pôvodným kostolom, slúžiacim za pohrebnú kaplnku rodu Tornayovcov. Ku kaplnke pristavali druhý jednolod'ový chrám s dlhým polygonálnym presbytériom a oba priestory spojili dvoma lomenými arkádami, ich kamenné ostenie a profilácia poukazujú na začiatok 15. storočia. Do toho istého obdobia patrí aj klenba polygonálneho presbytéria, ktorá má na svorníkoch reliéf baránka a hlavu diviaka (erb Tornayovcov). V presbytériu je gotický kamenný epitaf Tornayovcov z roku 1406 a na južnej stene je klasicistický epitaf Jozefa Keglevicha z roku 1792.

Zvláštnosťou sú postavy odeté v uhorských odevoch a so štítom. Fresky boli zamaľované bielou farbou a znovaobjavené roku 1880. Tieto fresky objavil slávny maďarský spisovateľ Mór Jókai. V súčasnosti sú fresky v zlom stave. Kaplnka je osvetlená iba jediným oknom. Okolo kostola je obranný kamenný mûr so strieľňami. Vnútorné zariadenie kostola pochádza z konca 19. storočia, z čias jeho obnovy. V kaplnke je závesný barokový obraz svätého Pavla pustovníka z polovice 18. storočia. V sakristii je obradová neskorobaroková skriňa z konca 18. storočia. Gotický zvon s nápisom je od majstra Augustína z konca 14. storočia. Pozoruhodné sú dve farebné okná polygonálneho presbytéria, zobrazujúce svätú Alžbetu a svätého Štefana. Kostol je mimoriadne dôležitá pamiatka gotického sakrálneho staviteľstva.

## Kaštieľ

Kaštieľ bol postavený v 17. storočí v renesančnom slohu zrejme po zbúraní hradu po roku 1685, asi na staršom základe kaštieľa Magócsyovcov. Kaštieľ, ktorý sa dodnes zachoval, dal postaviť Mikuláš Keglevich a je typom menšieho prízemného kaštieľa na pôdoryse v tvare L s dvoma nárožnými oblými vežami na hlavnej fasáde. Podľa miestnej tradície dnešná zachovaná budova bola iba opevnením a hospodárskym traktom s ubytkami služobníctva, ozajstný sklený palác stával pri jazierku v parku. Roku 1711 krátky čas tu pobýval František II. Rákoczi, kde sa pokúsil o odpor, ale tento bol zanedľho potlačený. Koncom 18. storočia kaštieľ získala dedičstvom barónska vetva Zichyovcov a tí ho dali začiatkom 19. storočia klasicisticky prestavať. V polovici 19. storočia ho predali budapeštianskej banke, od ktorej budovu zanedlho odkúpil barón Solymósy a neskôr venom ho získal jeho záť gróf Ján Pallavicini. Tým kaštieľ patril až do roku 1945, potom prešiel do majetku miestneho ŠM. Dlhší čas je prázdný a jeho budúcnosť je otázna.

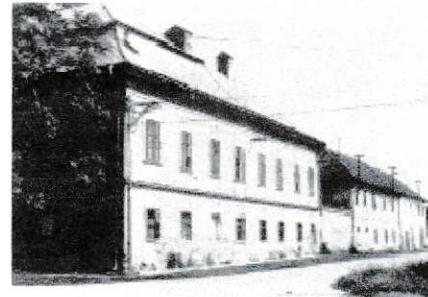
Budova je v zlom stave a po roku 1950 bola viackrát nevhodne upravovaná. Aj park nie je v najlepšom stave.



### Bývalý župný dom

Bývalý župný dom je klasicistickou dvojpodlažnou stavbou z roku 1820 na pôdoryse tvaru U. Na hlavnej fasáde má mierne vystupujúci stredný rizalit zakončený trojhranným štítom, na ktorom je zuborez.

Okná majú pôvodné kované mreže a nadokenné reliéfy s dvojitým frontónom. Na poschodí je vo frontóne polkruhový mušľovitý obrazec. Okná v rizalite sú väčšie, polkruhovo zakončené s klenákom. Portál so segmentovým oblúkom má po stranách štíle stĺpy, na ktorých sedia ženské alegorické postavy.



V rohoch nad oblúkom sú reliéfy okrídlených bytostí s rohom hojnosti. V tympanóne je erb župy flankovaný rohami hojnosti. Pod tampanónom je nápis s chronostikonom. Dvorové fasády budovy sú hladké, iba na prízemí jednej strany sú otvorené arkády. Miestnosti sú zaklenuté pruskými klenbami. Po zlúčení Abovskej a Turnianskej župy roku 1881 budova slúžila rôznym praktickým účelom, ale dnes je prázdna a hľadá sa pre ňu najvhodnejšie využitie. Bývalý župný dom je v súčasnosti v zlom stave.

### Kaplnka svätého Floriána

Kaplnka svätého Floriána sa nachádza pri vstupe do areálu opevneného kostola a bola postavená začiatkom 19. storočia v klasicistickom slohu.



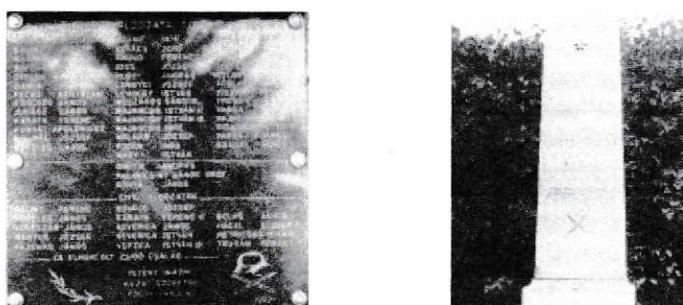
**Socha svätého Jána Nepomuckého** v areáli opevneného kostola je klasicistická zo začiatku 19. storočia. Pod murovaným baldachýnom spočívajúcim na štyroch stĺpoch stojí socha svätca. Malá stavba je ohradená klasicistickou mrežou. Socha pôvodne stávala na námestí.

23. novembra 2014 bola presná replika sochy sv. Jána Nepomuckého umiestnená na Hlavnú ulicu obce, kde pôvodná socha pred 48. rokmi stávala



**Pamätná tabuľa** na bývalom župnom dome, v ktorom boli umučení roku 1919 trináesti príslušníci maďarskej červenej armády. Jej autorom je Vojtech Löffler a bola odhalená roku 1959.

**Náhrobník na cintoríne** na pamäť bojovníkov za Slovenskú republiku rád je dielom Vojtech Löfflera.



## 5.8. Významné osobnosti obce

### Alexius Cörver

Alexius Cörver (19. máj 1714, Turňa – 4. jún 1747, Nitra) bol teológ, filozof a matematik. Narodil sa v Turni

### Ján Cörver

Ján Cörver (16. septembra 1715, Turňa - 12. augusta 1773, Viedeň) bol vedúcim piaristickej rehole.

Narodil sa v Turni

### František Kazinczy

František Kazinczy (27. október 1759, Érsemjén – 23. august 1831, Széphalom) bol maďarský šľachtic a jazykovedec. Odštartovaním jazykovej reformy sa zaslúžil o vznik modernej maďarčiny.

V septembri roku 1784 František Kazinczy prišiel do Turne na právnu prax k právnikovi turňanskeho majetku, Samuelovi Tarnóvi Mileczovi. Milecz bol skromný, utiahnutý, ale veľmi

vzdelaný muž, ktorý radšej číтал teologickú literatúru, ako chodil do spoločnosti. Na mladého Kazinczyho mal veľmi dobrý vplyv. Kazinczyho napriek tomu lákala skôr spoločnosť, než štúdium kresťanských kníh. Radšej čítal svetovú literatúru a maľoval. Taktiež s obľubou vyhľadával spoločnosť mladých žien. Spoločenský život v Turni, rovnako ako v ostatných župných sídlach, v tom čase rozkvital. Kazinczy spolu s Mileczom často navštevovali miestneho farára, Jána Hajnalkőyho, ktorý bol prekladateľom Homéra. Kazinczy u neho prečítal množstvo diel klasickej literatúry. Básnik sa aj neskôr rád vracal do mesta a nikdy nezabudol na časy, ktoré strávil v kaštieli Keglevichovcov.

### **Mária Bartóky**

Mária Bartóky (1867-1944) - bola spisovateľka a redaktorka denníka Nagyasszony. So svojim manželom Gáspárom Péchym (turňanský hlavný slúžny) žila v Turni. Manželský párs je pochovaný v miestnom starom cintoríne.

## **6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

### **6.1. Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola, Školská ulica 301/16, Turňa nad Bodvou, so samostatnou právnou subjektivitou s počtom žiakov 264, z toho počet začlenených žiakov vzdelávajúcich sa podľa individuálneho učebného plánu je 31. Z celkového počtu 262 žiakov, školu navštievujú aj žiaci zo spádových obcí (Hačava, Háj, Zádiel, Včeláre, Hostovce , Turnianska Nová Ves a Žarnov).
- Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Školská ulica 301/12, Turňa nad Bodvou – Torna, so samostatnou právnou subjektivitou, s počtom žiakov 193 v 17 triedach. V roku 2015 bolo evidovaných 84 integrovaných žiakov, z toho 54 v špeciálnych 30 v bežných triedach. Z celkového počtu 191 žiakov tejto školy bolo zo sociálne znevýhodneného prostredia 133 žiakov.
- Materská škola, Župná cesta 567/12, Turňa nad Bodvou, bez právej subjektivity s celodennou starostlivosťou, k 31.12.2017 navštevovalo MŠ 63 detí zaradených v troch triedach.

Okrem toho prevádzkuje školské zariadenia a to:

- Školský klub detí, Školská ulica 301/16, Turňa nad Bodvou ako súčasť Základnej školy V období od 1.1.2017 do 31.12.2017 boli zriadené dva oddelenia ŠKD. Počet detí navštievujúcich ŠKD k 31.12.2017 činil 51.
- Školský klub detí, Školská ulica 301/12 Turňa nad Bodvou, ako súčasť Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Školská ulica 301/12, Turňa nad Bodvou – Torna

V období od 1.1.2017 do 31.12.2017 boli zriadené dva oddelenia ŠKD.

Počet detí navštevujúcich ŠKD k 31.1.2016 činil 52.

- Školská jedáleň, Župná cesta 567/12, Turňa nad Bodvou ako súčasť Materskej školy,  
Župná cesta 567/12, Turňa nad Bodvou

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na zvyšovanie úrovne pedagogickej činnosti, modernizáciu vzdelávacích metód zavádzaním nových technických a technologických prvkov najmä výpočtovej.

## **6.2. Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

V Zdravotnom stredisku v Turni nad Bodvou súkromí lekári:

MUDr. Irena Tarabčáková, Hájska cesta 366/1

MUDr. Viktoria Keller, Hájska cesta 366/1

MUDr. Igor Lendák, Hájska cesta 366/1

MUDr. Terézia Oroszová, Hájska cesta 366/1

MUDr. Mária Zajacová, Hájska cesta 366/1

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na zvyšovanie úrovne technických a technologických prvkov vrátane znižovania energetickej náročnosti budov.

## **6.3. Sociálne zabezpečenie**

Sociálne služby v obci sú priebežne zabezpečované formou poskytovania drobných úkonov uchádzačmi o zamestnanie vykonávajúcich drobné obecné služby.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na uspokojovanie potrieb organizovaných spoločenstiev seniorov.

## **6.4. Kultúra**

Obec zabezpečuje spoločenský a kultúrny život v obci formou dotácií zo svojho rozpočtu organizáciám pôsobiacim na území obce (CSEMADOK, Zväz dôchodcov, Zväz invalidov, Športový klub TaekWondo, Dobrovoľný hasičský zbor...) a poskytovaním priestorov.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude udržiavať na doterajšej úrovni.

## **6.5. Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Tomáš Juhász Štrkopiesky, Hájska cesta č. 711
- PPK LEKÁREŇ – Ing. Iveta Janeková, Hájska cesta 366/1

- PRIVATH CAMION s r.o. – Moldavská cesta 436/17
- Ján Majančík REMATRANS – Moldavská cesta 553/77
- Veolia Energia Východné Slovensko s.r.o. Sídlisko Cementár 323/15
- František Hacel AUTOOPRAVOVŇA – Muškátová ulica 606/28
- Katarína Palčíková FORTUNA – Moldavská cesta 117/62
- Priska Derjánová TOT – Moldavská cesta 426/37
- Valéria Berzsiová – HOSTINEC, Moldavská cesta 420/47
- H.T. Helena Trifonová, Staničná ulica 194/17
- Mária Donthová REŠTAURÁCIA POD HRADOM – Ulica Gyur 565/7
- Ján Jakub NORMA – Moldavská cesta 421/15
- Ing. Jozef Szilágyi POTRAVINY IDA – Sídlisko Cementár 634/11
- Eliška Tóthová LIENKA – Hlavná ulica 103/20
- Peter Halecký, Pohostinstvo pri stanici, Staničná ulica 189/27
- Silvia Sokolová – Domino, Hlavná ulica č.61, 044 02 Turňa nad Bodvou

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- Pavol Bugár SUPRAKO, Moldavská cesta 433/23

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Agrodružstvo Turňa nad Bodvou, Hájska cesta 354/27

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na ďalší rozvoj obchodnej siete, vznik nových malých podnikateľských subjektov poskytujúcich remeselné a ďalšie služby a na ďalší miestny rozvoj stavebníctva.

## **7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva**

Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z .z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2016 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2017.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 27.04.2017 uznesením č. 156.

Rozpočet bol zmenený osemkrát:

- prvá zmena rozpočtu na rok 2017 bola vykonaná dňa 26.05.2017 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2017 rozpočtovým opatrením č. 1.
- druhá zmena rozpočtu na rok 2017 schválená Obecným zastupiteľstvom obce Turňa nad Bodvou na 14. zasadnutí OZ dňa 27.6.2017 uznesením č. 188.
- tretia zmena rozpočtu na rok 2017 vykonaná dňa 30.06.2017 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2017 rozpočtovým opatrením č. 2 a č. 3.
- štvrtá zmena rozpočtu na rok 2017 schválená obecným zastupiteľstvom obce Turňa nad Bodvou na 16. zasadnutí OZ dňa 23.08.2017 uznesením č. 196.

- piata zmena rozpočtu na rok 2017 vykonaná dňa 29.09.2017 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2017 rozpočtovým opatrením č. 3 až č. 7.
- šiesta zmena rozpočtu na rok 2017 vykonaná dňa 18.10.2017 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2017 rozpočtovým opatrením č. 8 až č. 11.
- siedma zmena rozpočtu na rok 2017 vykonaná dňa 20.11.2017 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2017 rozpočtovým opatrením č. 12 až č. 15.
- ôsma zmena rozpočtu na rok 2017 vykonaná dňa 27.12.2017 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2017 rozpočtovým opatrením č. 16 až č. 19.

## 7.1 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2017

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie príjmov/čerpanie výdavkov k 31.12.2017	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>3 922 254</b>	<b>4 127 554</b>	<b>2 601 649,39</b>	<b>63</b>
z toho :				
Bežné príjmy	2 336 056	2 414 708	2 327 661,52	96
Kapitálové príjmy	1 283 540	1 312 040	22 438,66	2
Finančné príjmy	298 814	391 034	241 777,46	62
Príjmy RO s právnou subjektivitou	3 844	9 772	9 771,75	100
<b>Výdavky celkom</b>	<b>3 922 254</b>	<b>4 127 554</b>	<b>2 374 890,82</b>	<b>85</b>
z toho :				
Bežné výdavky	1 200 010	1 226 722	987 577,53	81
Kapitálové výdavky	1 547 115	1 658 335	240 213,30	14
Finančné výdavky	45 030	45 030	45 046,51	100
Bežné výdavky RO s právnou subjektivitou	1 070 099	1 137 467	1 102 053,48	97
Kapitálové výdavky RO s právnou subjektivitou	60 000	60 000	0	
<b>Rozpočet obce</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>226 758,52</b>	

## 7.2 Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2017

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2017 v EUR
Bežné príjmy spolu	2 337 433,27
z toho : bežné príjmy obce	2 327 661,52
bežné príjmy RO	9 771,75
Bežné výdavky spolu	2 089 631,01
z toho : bežné výdavky obce	987 577,53
bežné výdavky RO	1 102 053,48
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>247 802,26</b>
Kapitálové príjmy spolu	22 438,66
z toho : kapitálové príjmy obce	22 438,66
kapitálové príjmy RO	0,00

<b>Kapitálové výdavky spolu</b>	<b>240 213,30</b>
z toho : kapitálové výdavky obce	240 213,30
kapitálové výdavky RO	0,00
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>- 217 774,64</b>
<b>Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>30 027,62</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>27 654,12</b>
<b>Upravený prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>2 373,50</b>
Príjmové finančné operácie	241 777,46
Výdavkové finančné operácie	45 046,51
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>196 730,95</b>
PRÍJMY SPOLU	2 601 649,39
VÝDAVKY SPOLU	2 374 890,82
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>226 758,57</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>27 654,12</b>
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>199 104,45</b>

**Prebytok rozpočtu** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov činí **30 027,62 EUR**.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú** :

- a) nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume **22 331,86 EUR**, a to na :
    - prenesený výkon v oblasti školstva – normatívne fin. prostriedky v sume 21 750,48 EUR
    - prenesený výkon v oblasti školstva – nenormatívne fin. prostriedky v sume 581,38 EUR
  - b) nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **kapitálové výdavky** poskytnuté v predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume **539,22 EUR**, a to na :
    - vybudovanie kamerového systému v obci Turňa nad Bodvou v sume 539,22 EUR
  - c) nevyčerpané prostriedky z **fondu prevádzky, údržby a opráv** podľa ustanovenia § 18 ods.2 zákona č.443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v z. n. p. v sume **4 783,04 EUR**
    - zostatok fondu opráv bytového domu súp. č. 701 až 703 vo výške 456,48 EUR
    - zostatok fondu opráv bytového domu súp. č. 690 a 691 vo výške 4 326,56 EUR

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Prebytok rozpočtu v sume 30 027,62 EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene

a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR a podľa osobitných predpisov v sume 2 373,50 EUR navrhujeme použiť na:  
 - tvorbu rezervného fondu 2 373,50 EUR

**Zostatok finančných operácií v sume 196 730,95 EUR** podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov navrhujeme použiť na:  
 - tvorbu rezervného fondu 196 730,95 EUR.

**Na základe uvedených skutočností navrhujeme tvorbu rezervného fondu za rok 2017 vo výške 199 104,45 EUR.**

### 7.3 Rozpočet na roky 2018 - 2020

	Skutočnosť k 31.12.2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019
<b>Príjmy celkom</b>	<b>2 601 649,39</b>	<b>3 433 776</b>	<b>2 438 955</b>	<b>2 468 759</b>
z toho :				
Bežné príjmy	2 327 661,52	2 649 669	2 309 815	2 338 972
Kapitálové príjmy	22 438,66	559 793	800	1 300
Finančné príjmy	241 777,46	214 191	118 885	118 885
Príjmy RO s právnou subjektivitou	9 771,75	10 123	9 454	9 601

	Skutočnosť k 31.12.2017	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019
<b>Výdavky celkom</b>	<b>2 374 899,82</b>	<b>3 433 776</b>	<b>2 381 414</b>	<b>2 386 885</b>
z toho :				
Bežné výdavky	987 577,53	1 367 239	1 119 833	1 093 098
Kapitálové výdavky	240 213,30	842 765	70 000	70 000
Finančné výdavky	45 046,51	45 445	45 990	45 990
Bežné výdavky RO s právnou subjektivitou	1 102 053,48	1 178 327	1 145 591	1 177 797
Kapitálové výdavky RO s právnou subjektivitou	0	60 000	60 000	0

## 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

### 8.1 Majetok

#### a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2016	Skutočnosť k 31.12.2017
<b>Majetok spolu</b>	<b>5 222 436,04</b>	<b>5 266 429,70</b>

<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>4 192 748,24</b>	<b>4 250 393,76</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	3 558 653,29	3 616 298,81
Dlhodobý finančný majetok	634 094,95	634 094,95
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>1 024 851,17</b>	<b>1 010 033,79</b>
z toho :		
Zásoby	3 243,94	432,39
Zúčtovanie medzi subjektami VS	291 436,49	263 116,47
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	59 025,61	57 463,10
Finančné účty	671 145,13	689 021,83
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>4 836,63</b>	<b>6 002,15</b>

**b) za konsolidovaný celok**

Názov	Skutočnosť k 31.12.2016	Skutočnosť k 31.12.2017
<b>Majetok spolu</b>	<b>5 328 355,69</b>	<b>5 376 606,64</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>4 486 534,35</b>	<b>4 514 160,67</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	3 852 439,40	3 880 065,72
Dlhodobý finančný majetok	634 094,95	634 094,95
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>835 499,88</b>	<b>854 913,53</b>
z toho :		
Zásoby	3 243,94	432,39
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	58 914,27	57 512,42
Finančné účty	773 341,67	796 968,72
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>6 321,46</b>	<b>7 532,44</b>

## 8.2 Zdroje krycia

### a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2016	Skutočnosť k 31.12.2017
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>5 222 436,04</b>	<b>5 266 429,70</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>2 666 727,45</b>	<b>2 817 785,63</b>
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	2 666 727,45	2 817 785,63
<b>Záväzky</b>	<b>592 473,80</b>	<b>579 431,03</b>
z toho :		
Rezervy	6 851,02	6 070,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	23 752,36	16 577,60
Dlhodobé záväzky	249 725,09	242 195,14
Krátkodobé záväzky	81 189,21	117 560,97
Bankové úvery a výpomoci	230 956,12	197 027,32
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>1 963 234,79</b>	<b>1 869 213,04</b>

### b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2016	Skutočnosť k 31.12.2017
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>5 328 355,69</b>	<b>5 376 606,64</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>2 657 084,17</b>	<b>2 806 677,22</b>
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	2 657 084,17	2 806 677,22
<b>Záväzky</b>	<b>703 996,44</b>	<b>697 764,83</b>
z toho :		
Rezervy	7 809,54	7 367,36
Zúčtovanie medzi subjektami VS	23 752,36	16 577,60
Dlhodobé záväzky	252 651,19	246 535,44
Krátkodobé záväzky	188 827,23	230 257,11
Bankové úvery a výpomoci	230 956,12	197 027,32
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>1 967 275,08</b>	<b>1 872 164,59</b>

Analýza významných položiek z účtovnej závierky.

Významné prírastky majetku v roku 2017 boli:

- Vybudovanie monitorovacieho kamerového systému na území obce
- Regenerácia miestnych komunikácií na Sídlisku Cementár- plocha pred potravinami IDA
- Regenerácia ulíc Horná Kostolná, Dolná Kostolná
- Vybudovanie chodníka na Moldavskej ceste (západ) smerom na štátну hranicu

### 8.3 Pohľadávky

#### a) za materskú účtovnú jednotku

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2016	Zostatok k 31.12 2017
Pohľadávky do lehoty splatnosti	59 025,61	57 463,10
Pohľadávky po lehote splatnosti	569 396,87	599 464,66

#### b) za konsolidovaný celok

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2016	Zostatok k 31.12 2017
Pohľadávky do lehoty splatnosti	58 914,27	57 512,42
Pohľadávky po lehote splatnosti	569 396,87	599 464,66

### 8.4 Záväzky

#### a) za materskú účtovnú jednotku

Záväzky	Zostatok k 31.12 2016	Zostatok k 31.12 2017
Záväzky do lehoty splatnosti	330 914,30	359 756,11
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

#### b) za konsolidovaný celok

Záväzky	Zostatok k 31.12 2016	Zostatok k 31.12 2017
Záväzky do lehoty splatnosti	441 478,42	476 792,55
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

## **9. Hospodársky výsledok za 2017 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok**

### **a) za materskú účtovnú jednotku**

<b>Názov</b>	<b>Skutočnosť k 31.12. 2016</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2017</b>
<b>Náklady</b>	<b>1 314 224,21</b>	<b>1 312 488,15</b>
50 – Spotrebované nákupy	115 549,05	137 601,36
51 – Služby	201 099,85	225 718,50
52 – Osobné náklady	493 927,54	496 775,19
53 – Dane a poplatky	1 213,13	1 409,58
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	48 864,22	36 595,10
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	279 535,66	234 831,38
56 – Finančné náklady	27 409,69	26 418,10
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	146 569,09	153 138,09
59 – Dane z príjmov	55,98	0,85
<b>Výnosy</b>	<b>1 411 361,37</b>	<b>1 463 546,33</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	11 552,49	12 928,63
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 006 810,51	1 065 665,44
64 – Ostatné výnosy	68 968,45	66 746,44
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	7 270,73	5 775,95
66 – Finančné výnosy	299,38	6,47
67 – Mimoriadne výnosy	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	316 459,81	312 423,40
<b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>	<b>97 137,16</b>	<b>151 058,18</b>

Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Hospodársky výsledok /kladný/ v sume 151 058,18 bol zúčtovaný na účet 428 – V porovnaní s rokom 2016 významný rozdiel je vo výsledku hospodárenia z dôvodu, že v roku 2017 nedošlo k realizácii viacerých investícií z prostriedkov bežného a kapitálového rozpočtu.

**b) za konsolidovaný celok**

<b>Názov</b>	<b>Skutočnosť k 31.12. 2016</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2017</b>
<b>Náklady</b>	<b>2 271 748,67</b>	<b>2 339 027,73</b>
50 – Spotrebované nákupy	202 998,50	252 604,57
51 – Služby	240 295,58	258 908,31
52 – Osobné náklady	1 377 536,68	1 442 104,05
53 – Dane a poplatky	1 213,13	1 409,58
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	51 042,28	38 790,14
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	308 420,78	266 147,94
56 – Finančné náklady	28 818,96	27 947,87
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	61 365,36	51 112,70
59 – Dane z príjmov	57,73	2,57
<b>Výnosy</b>	<b>2 367 118,78</b>	<b>2 490 931,29</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	12 997,49	14 472,63
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 006 810,51	1 065 665,44
64 – Ostatné výnosy	69 542,29	69 283,99
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	8 090,73	6 734,47
66 – Finančné výnosy	309,56	16,17
67 – Mimoriadne výnosy	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	1 269 368,20	1 334 758,59
<b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>	<b>95 370,11</b>	<b>151 903,56</b>

V porovnaní s rokom 2016 významný rozdiel je vo výsledku hospodárenia z dôvodu , že v roku 2017 nedošlo k realizácii viacerých investícií z prostriedkov bežného a kapitálového rozpočtu.

## 10. Ostatné dôležité informácie

### 10.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2017 obec prijala nasledovné granty a transfery:

<b>Poskytovateľ/ dotácie</b>	<b>Suma v €</b>	<b>Účel</b>
Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Bratislava	5 218,23	na prenesený výkon štátnej správy – na úseku stavebného poriadku
Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Bratislava	242,40	na prenesený výkon štátnej správy – na úseku špecializovaného stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie (doprava)
Okresný úrad Košice, odbor školstva	1 019 093,93	Školstvo - normatívny a nenormatívny príspevok pre základné školy a materskú školu
Okresný úrad Košice, odbor školstva	5 600,00	Školstvo - na rozvojové projekty
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky	6 475,80	na prenesený výkon štátnej správy na úseku matriky
Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie	291,00	na prenesený výkon štátnej správy – na úseku starostlivosti o životné prostredie
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice – okolie	30 613,00	na stravovanie pre deti v hmotnej núdzi
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice – okolie	8 897,60	na školské potreby pre deti v hmotnej núdzi
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice – okolie	4 427,31	Osobitný príjemca – dávka v hmotnej núdzi
Okresný úrad Košice – okolie	2 089,30	Dotácia na „Voľby VÚC“
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice – okolie	7 056,03	Osobitný príjemca - rodinné prídatky
Ministerstvo vnútra SR	1 173,81	na prenesený výkon štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov
Ministerstvo vnútra SR	48,40	na prenesený výkon štátnej správy na úseku registra adres
Ministerstvo vnútra SR	75,00	Na vojnové hroby

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice – okolie	67 748,08	na podporu vytvorenia pracovného miesta pre znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie u verejných zamestnávateľov - podľa §54 ods.1 písm. a) zák. č. 5/2004 Z. z. „Sanca na zamestnanie“ - podľa §50 j zák. č.5/2004 Z. z. - podľa § 52 zák. č. 5/2004 Z. z.
Enviromentálny fond Bratislava	29 913,60	Na projekt „Sanácia miest s nezákonne umiestneným odpadom v k. ú. obce Turňa nad Bodvou“
Úrad vlády Slovenskej republiky	9 018,04	Na projekt „Terénnna práca a terénna sociálna práca v obciach s prítomnosťou MRK“
Metodicko pedagogické centrum Bratislava	12 021,32	Na národný projekt „Škola otvorená všetkým“
Dobrovoľná požiarna ochrana SR	5 000,00	Na zabezpečenie materiálno-technického vybavenie DHZO
<b>SPOLU:</b>	<b>1 215 002,85</b>	

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov:

V roku 2017 najvýznamnejším transferom boli finančné prostriedky z Enviromentálneho fondu na projekt „Sanácia miest s nezákonne umiestneným odpadom v k. ú. obce Turňa nad Bodvou – II. Etapa a z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Košice na projekt „Podpora zamestnávania uchádzačov o zamestnanie“.

V rámci preneseného výkonu štátnej správy najvýznamnejším transferom boli normatívne a nenormatívne finančné prostriedky na úseku školstva z Okresného úradu Košice, odbor školstva.

V roku 2017 rozpočtová organizácia prijala nasledovné granty a transfery:

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Subjekty mimo verejnej správy	Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola	444,96

## 10.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2017 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce č .j. 1248/2006 právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospěšných služieb, na všeobecne prospěšný alebo verejnoprospěšný účel.

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
Telovýchovná jednota TJ Cementár	Bežné výdavky – na pokrytie nákladov spojených s činnosťou futbalových družstiev (mužstvo dospelých, dorastu a žiakov)	10 000,00
Základná organizácia zväzu zdravotne postihnutých	Bežné výdavky – na „Angažovanosť na miestnej úrovni na úseku spoločenského, sociálno-zdravotného života a iných aktivít v obci Turňa nad Bodvou“	1 200,00
Základná organizácia Csemadok-u	Bežné výdavky – na ochranu kultúrneho dedičstva	2 900,00
Športový klub TaekwonDo	Bežné výdavky – na pokrytie nákladov v súťažiacich na domácich a medzinárodných súťažiach TaekwonDo a nákup športových pomôcok	9 960,00
Rímsko-katolícka cirkev	Bežné výdavky – na pokračovanie reštaurátorských prác v rímsko-katolíckom kostole	15 000,00
Reformovaná kresťanská cirkev	Bežné výdavky – na výdavky: letný táborom detí s výletom do MR, veľkonočné a vianočné duchovné programy pre deti	556,47
Občianske združenie Rómska slza	Bežné výdavky – na projekt „Rómsky hľások“ - súčasť spoločne uskutočneného Rómskeho festivalu s ostatnými občianskymi združeniami a „Daruj úsmev a radosť“ – návšteva detského domova	500,00
Občianske združenie Rumenica	na „Festival vôní a chutí jesene“ a „Druhé vydanie publikácie – Bola raz jedna župa“	1 000,00
Občianske združenie Rómske čierne oči	Bežné výdavky – na „Rómsky festival“ - súčasť spoločne uskutočneného Rómskeho festivalu s ostatnými občianskymi združeniami a „Športový deň“	400,00
Občianske združenie Castrum Thorna	Bežné výdavky – na „Čistenie Turnianskeho hradu od náletových drevín“ a „Zaškolenie členov o.z. do technologických postupov pri konzervovaní hradných múrov“	898,01
Občianske združenie Rómska nádej Turňa	Bežné výdavky – na projekt „Festival Miss Roma“ – súčasť spoločne uskutočneného Rómskeho festivalu s ostatnými občianskymi	400,00

	združeniami a na projekt „Enviromentálna výchova rómskych detí“	
Občianske združenie Rómske srdce	Bežné výdavky- na „Rómsky detský festival“ a projekt „Rómsky Mikuláš“	400,00
Občianske združenie Pála Fecsó – Fecsó Pál Polgári Társulás	Bežné výdavky – na projekt „Druhý medzinárodný výtvarný plenér súčasného umenia“ a „Kalvária IV.- jednodňová site specific art výstava na Turnianskom hrade“	3 000,00

### 10.3 Významné investičné akcie v roku 2017

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2017:

- Vybudovanie monitorovacieho kamerového systému na území obce
- Regenerácia miestnych komunikácií na Sídlisku Cementár- plocha pred potravinami IDA
- Regenerácia ulíc Horná Kostolná, Dolná Kostolná
- Vybudovanie chodníka na Moldavskej ceste (západ) smerom na štátnu hranicu

### 10.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Vybudovanie monitorovacieho kamerového systému na území obce – II. etapa
- Výstavba predškolského zariadenia
- Vytvorenie oddychovej zóny
- Výstavba komunitného centra
- Budovanie a zlepšenie technického vybavenie jazykových učební, školských knižníc, odborných učební v základných školách
- Rekonštrukcia budovy obecného úradu
- Rekonštrukcia požiarnej zbrojnice
- Rekonštrukcia budovy kultúrneho domu

### 10.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

### 10.6 Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec vedie nasledovné súdne spory:

- 1) Obec Turňa nad Bodvou protistrana: PALIKO s.r.o. o neplatnosť postúpenia pohľadávky s príslušenstvom, žaloba podaná v roku 2010
  - vec prerušená do skončenia dovolacieho konania dňa 21.02.2011
  - vec prerušená do skončenia konania o zaplatenie 134 571 €
  - pojednávanie nie je určené

2) Obec Turňa nad Bodvou protistrana: Paliko s.r.o. o zaplatenie 134 571,00 € s príslušenstvom – toto konanie je vedené po vyhovení dovolania zo strany obce (ide teda vlastne o pôvodný spor o zaplatenie ceny diela)

- Najvyšší súd zrušil rozsudok Krajského súdu Košice a vec mu vrátil, krajský súd na základe toho zrušil rozsudok okresného súdu a vec mu vrátil na nové konanie

Okresný súd vo veci zaplatenia ceny diela konal a rozhodol – vo veci bol vyhlásený rozsudok dňa 10.12.2012 - konanie zastavené (nárok Paliko s.r.o. neakceptovaný a nepriznaná suma 134 571,00 €)

-vo veci bolo podané odvolanie Paliko s.r.o. ohľadne trov konania

3) Obec Turňa nad Bodvou protistrana: Pro Tornensis o.z. o vypratanie nehnuteľnosti s prísl.

- okresný súd vo veci zatiaľ nekonal.

Tieto súdne spory sú riešené advokátskou kanceláriou SOTAC s.r.o., ich výsledok zatiaľ nie je známy a preto o nich nebolo účtované v rezervách.

Vypracoval: Iveta Szásziová

Schválil: Mgr. Atila Oravec

starosta obce

V Turni nad Bodvou, dňa 08.10.2018

#### Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke

## **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

**Obecnému zastupiteľstvu a starostovi obce Turňa nad Bodvou**

### **Správa z auditu účtovnej závierky**

#### *Názor*

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky obce Turňa nad Bodvou, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Turňa nad Bodvou k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorší predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### *Základ pre názor*

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od obce Turňa nad Bodvou sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti obce Turňa nad Bodvou nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opisanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Starosta obce je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlach“).

## *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonalý podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnenie očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomicke rozodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností obce Turňa nad Bodvou podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlach v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlach ukladá audítorovi toto overenie vykonat.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre nás názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol obce Turňa nad Bodvou.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť obce Turňa nad Bodvou nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať nás názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý viedie k ich vernému zobrazeniu.

## **Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

### ***Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe***

Starosta obce je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa obce Turňa nad Bodvou obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa môjho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

### ***Správa z overenia dodržiavania povinností obce Turňa nad Bodvou podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlach***

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlach, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že obec Turňa nad Bodvou konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlach.

Rožňava, 10.05.2018, okrem časti správy „Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe“, pre účely ktorej je dátum našej správy 12.10.2018.



GemerAudit, spol. s r. o.  
Šafárikova 65  
048 01 Rožňava  
Licencia UDVA č.195

Ing. Lýdia Burkovská  
Zodpovedný audítör  
Licencia SKAu č. 358

## **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

**pre starostu obce a obecné zastupiteľstvo konsolidujúcej účtovnej jednotky obec Turňa nad Bodvou**

### **Správa z auditu konsolidovanej účtovnej závierky**

#### *Názor*

Uskutočnili sme audit konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila konsolidujúca účtovná jednotka obec Turňa nad Bodvou, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2017, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie konsolidovaného celku k 31. decembru 2017 a konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### *Základ pre názor*

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky. Od konsolidovaného celku sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku*

Starosta obce konsolidujúcej účtovnej jednotky obce Turňa nad Bodvou, je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, tak aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní konsolidovanej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti konsolidovaného celku nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opisanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

## *Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky*

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či konsolidovaná účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodniť očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti konsolidovanej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol konsolidovaného celku.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť konsolidovaného celku nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah konsolidovanej účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených ako aj to, či konsolidovaná účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

## **Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

### **Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe**

Starosta obce je zodpovedný za informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na konsolidovanú účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie v konsolidovanej výročnej správe.

V súvislosti s auditom konsolidovanej účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými v konsolidovanej výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

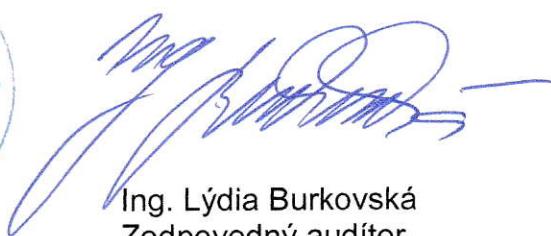
Konsolidovanú výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Ked' získame konsolidovanú výročnú správu, posúdime, či konsolidovaná výročná správa obce Turňa nad Bodvou obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou za daný rok,
- konsolidovaná výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti v konsolidovanej výročnej správe, ktorú sme obdržali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Rožňava, 10.5.2018, okrem časti správy „Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe“, pre účely ktorej je dátum našej správy 12.10.2018.



Ing. Lýdia Burkovská  
Zodpovedný audítorka  
licencia SKAu č. 358

GemerAudit, spol. s r. o.  
Šafárikova ul. č. 65  
048 01 Rožňava  
Licencia UDVA č.195